



Got what it takes? We can't do it without you!!

Please Help Us Translate & edit!

#1



Japanese
Translator
& editor
wanted

#2



editor
wanted

#3



editor
wanted &
Japanese
Translator
wanted

#4



Japanese
Translator
& editor
wanted

#5



Spanish
Translator
& editor
wanted

#6



Japanese
Translator
& editor
wanted

#7



Japanese
Translator
& editor
wanted

We are seeking translators and editors
for the above projects. Below each
project are the jobs we're looking to
fill. If you are interested, please
e-mail esthetiquestaff@gmail.com
stating your interest, along with the #
of the series you wish to work on.



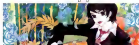
Ruby Doll



HW GUNJAE BOOK

Ruby Doll

The president of the huge family company D1-Share is going to select his heir from among his four grandsons, that's why Ko-Ju, Ko-Ho, Ko-Min and Ko-Sung gathered together! Of course, everyone has his own reason to become the next president. So the survival game of this controlled world is the succession battle is going to START!





Ruby Doll

www.rubydoll.com

Ruby Doll

COLOR ILLUSTRATION BY





EVERYONE SHOULD
HAVE A SANCTUARY-
LIKE HND,

WHICH
REJECTS ANYONE'S
INTERFERENCE....

SOMETHING LIKE
HAVING THEIR OWN
SECRET PLACE



HOWEVER, WE
ALWAYS WANT TO
PEEK INTO THOSE
PLACES.

Ruby Doll











Ra Jin,
it's just the
beginning



Your academic
score is at the top -
a total 80, you also
have been the class-
mate of the school
during secondary
which showed your
leadership

That's
normal and it is
obvious that you
are the classmate
It is only now
remaining



Even so,
big brother's
son, Ru Ha,
is a slight
problem...

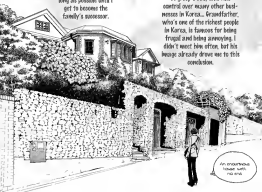






Grandfather's home.
From now on, I have to
stay in this house as
long as possible until I
get to become the
family's successor.

A group's CEO, who has
control over many other busi-
nesses in Korea... Grandfather,
who's one of the richest people
in Korea, is famous for being
frugal and being annoying. I
didn't meet him often, but his
words already drove me to this
conclusion.



An unexpected
house with
no end.

It's a slight
twist on the old
one word—
father

He'll definitely choose the one he likes best, maybe today for me and not for him, there are a million ways.

It appears that the balance is skewed in the favor of the "big" farmers, instead of the "small" ones.

HOWL
HOWL
HOWL

Q. Now, they call
long calls, long calls
long calls, long
calls, long
calls, calls?

NAME _____
 YOUR NAME _____
 ADDRESS _____

Second world
war
1939-1945
1945-1945

Her life is terrible and
has no hope. She was
left alone and was a
slave. Especially because
of the cruel gambling.
Currently, she desperately
wants to live.

I truly want to ask her whether she already has a memory problem at that age

HE, AUNT. I AM SUNG RU JIN, RE-MEMBER?

Shrilly says He is definitely not him.

WOW~

YOU ALSO CAME HERE TO BE THE SPOON-BOY? IT'S TRUE THAT AUNT HAS ALREADY ASKED YOU ARE AUNT'S SPOONBOY'S SON, UNCLE'S SON, RIGHT?

ARE YOU SPOON?

SUN RU ARE YOU STILL LIKE AUNT AT THAT AGE? SPOON-A-THAT SPOONED THOSE IMMATURE WORDS~

SPOON-BOY? YOU?

BE CAREFUL OF WHAT YOU SAY IN FRONT OF GRANDFATHER!

ALSO, YOU~

I'M ASKING YOU, CAN YOU ASK TO CHALLENGE ME TO DUEL OVER GRANDFATHER? HOWEVER, IT'S BETTER WORK, THINK ABOUT IT AND LEAVE THIS PLACE!

...HMM...





I UNDERSTAND YOUR
MEANING, BUT I DON'T
UNDERSTAND WHY GANDU
SUI-JIN IS ALSO BEING
ACCEPTED AS A PARTNER-
IN-LAW. IT DOESN'T
MAKE SENSE.

IT'S ACCEPTABLE
BECAUSE OF MY MISTAKE.
BUT EVEN IF MY MISTAKE
WAS CORRECT, I WON'T
BE WORTHY. I'M NOT
ALLOWED TO PARTNER
WITH BECAUSE OF
BEING ORIGINALLY

YES, I KNOW.
STEP-BROTHER'S
SON IS BEING
GIVEN A CHANCE.
BUT WHY THE
HELL GO ON HOW
ABOUT THE

TO HAVE OUR CHILDREN
THE SUCCESSORS OF
THE FAMILY ARE BEING
TAKE TO BOARDING
SCHOOL. AT A YOUNG
AGE THEY HAVE TO
LEARN ALL KINDS OF
SUBJECTS AND ACTUALLY
THEY ARE NOT

ONLY JUST
TRANSFERRED TO
SCHOOL. FROM A SMALL
VILLAGE SCHOOL.

GET OUT!!!

Evil Energy Rising



I don't want to see any
of you! After what you
guys do come along!
You freaks!

You guys
don't know
you're the
only ones
left!

SO
UNFAIR,
DAD!

YOU HAVE TO BE
SO NICE TO ME
WHEN WE WERE
YOUNG AND NOW
JUST BECAUSE
WE'RE GROWN
PEOPLE...



YOU KIDS!
HOW DARE YOU
BLAME ME!
FREAKS!



SHIT!

Well, I've known
a few people who've
been accused of
being evil...



DO YOU
WANT TO
BEHOLD
GET WIPED
DOWN?



KIM RILI
MIN!



SHIN RILI
GUNG, YOU
GUYS ARE—





SHANG DIU HAI, ALSO
KNOWS THE POINTS.







Winner takes all, loser gets nothing..
Screwed.







Thanks
to you,
grandfather.



HE'S SUCH A
PATRIOTIC, IDIOTIC,
PSYCHOTIC
GRANDFATHER!

WALKING
LIGHT AND
HAPPY
WITH THAT
NOTICEABLE
SMILE.

THE
FATHER
OF THE
FAMILY
IS A
VERY
GOOD
MAN
AND
A
VERY
GOOD
FATHER.

BACKSTAGING
GRANDFATHER? YOU
BOYS WILL DEFINITELY
BE PUNISHED!



SAY??

WELL OLD
LADY, YOU
BORED THE
HECK OUT
OF ME!

CALL ME
SECRETARY
AND HAVE
ME TO USE
FORMAL
LANGUAGE





YOU KNOW...
THERE ARE SUP-
POSED TO BE A LOT
OF EMPTY ROOMS. I
DON'T WANT USING
THE STORAGE ROOM
OR ARTS ROOM. I
DON'T WANT USING
THE BASEMENT
EITHER...

IT SEEMS
THAT THE MASTER
IS TRYING TO USE
THE SOCIAL ASPECT
OF HOUSE THAT IS
SUSPECTED TO TAKE
OVER THE BIG
COMPANY...

OH!
IT'S HIS ORDER. SO I
CAN'T DO ANYTHING
THERE ARE A LOT OF
EMPTY ROOMS BUT
THERE ARE NO STORAGE
ROOMS, ARTS ROOM OR
BASEMENTS

OH HE SHOULD
DEFINITELY FEEL
APPROVED. SHARING
A ROOM WITH
A GUY WHO LOOKS
LIKE A GUY...

WAVE
SAYS YOU
GUESS ABOUT
"COMING-
OUT"

THANKS VERY
MUCH, SO WAVE
YOUR WAVE THEN
DANCE AND LAUGH
CLOTHES ARE IN
READY...

I never expected
to share a room
with him. Seriously, putting me
in the same room
with him.

What
should I do
about this
problem?



There's still
a little bit of
time for a
moment?

No, this
is too dan-
gerous...



GRAND-FATHER.



Grand-Dad, you will have your dinner by five minutes, please do.

Grand-Dad, I have a headache, please don't make me eat.



YOU GUYS, BEING LATE FOR 1 MINUTES - EACH OF YOU WASTES 50 POINTS

WHAT??



IT'S SO LATE (S)

IT'S NOT YOUR FAULT, IT'S THE OTHER PEOPLE'S FAULT. BEING LATE WASTES 50 POINTS.

IT'S NOT THE OTHER PEOPLE'S FAULT, IT'S YOUR FAULT. BEING LATE WASTES 50 POINTS.



TIME MANAGEMENT IS A BUSINESS PERSON'S LIFE! IN THIS WORLD, THERE ARE NO EXCUSES!

THERE ARE NO SECOND CHANCES, WHETHER OR NOT YOU ARE MY GRANDSON.

I'm sure to get extra minus points if I complain about the room.

AND ALSO FROM NOW ON, I WILL BE GIVING YOU THE TIME TABLE. MAKE SURE YOU DO EVERYTHING IN EVERY SPOT AND PASS THEM ALL ON THE EXAMINATION THAT!

YOU CAN GIVE UP ANY TIME IF YOU DISLIKE THIS CHALLENGE!

Daily Schedule	
6:00	Wake up - Morning exercises for 30 minutes
7:00	Breakfast. Leave for school
1	School
8:00	Free time. A talk with Grandfather afterwards
9:00	Study
11:00	Free time
1	Sleep





I don't remember much besides seeing him a few times as a child...

I haven't seen him since, since I just transformed. What kind of boy is he? Does he look anything?

THAT USED TO BE ME... IT'S ABOUT THE AGE THAT WAS ORIGINALLY MY HALF BLOOD.



Then... I've prepared for this and now I'm here - but I'm scared.



I can't get caught!





WHO
ARE
YOU?

HEY.

I ASKED YOU
WHO YOU
WERE—









What is
about 3
days?

BUT WHY
ARE YOU IN
MY ROOM?

Wear
some
clothes.

SEE,
THANKS
FOR RE-
MEMBERING
ME NOW.

GRANDFATHER'S
ORDER. WE HAVE
TO SHARE A
ROOM. PU MIN
AND GU SHANG
ARE SHARING
ONE, TOO.





SCAREDY-CAT...

YOU... YOU'RE
ANNOYING
HIMSELF
BECAUSE
YOU'RE SCARED
OF HIM, RIGHT?

I TOLD
YOU TO
GET OUT!!



Who's getting
in my house? Do
you know what
time it is?

Oh, Same
old, old, old.

DON'T GOY
TART.

SHUT UP! YOU'RE
GIVING ME
HEADACHES! YOU
SHOULD GET TO THE
HOSPITAL! YOU
SHOULD GET TO
THE HOSPITAL!

JUST GIVE IT
ALL TO THESE
MONEY-CRAZY
GAYS!

IT'S
ONLY
\$1.00
DOLL.

YOU'RE
REALLY GOING
TO GIVE UP?
YOU'RE GOING
TO GIVE UP
YOUR HOME?

WHAT'S GOING
ON? DON'T MESS
WITH MY HOME! I
TOLD YOU I'M NOT
GOING TO TAKE
YOUR TART!

That's what
he's saying.
They're not
listening to
me.



I WILL
BE GIVING
EVERYTHING
TO TAI ABOUT
HERE!

IT HAS BEEN
LIKE THIS FOR
GENERATIONS!

THIS HOUSE IS
PART OF THE
INHERITANCE!



No way.



PUTTING OVER
A NOCTURNAL POLICE
NOT HERE ANY-
MORE. JUST GIVE
THEM CIGARETTE
SMOKE. I DON'T
CARE.

WE
DON'T ASK
MEN SHOULD
WORK HARD.

GLAD
TO HEAR.



ANSWER!
IF YOU
DON'T TAKE
THE TEST.

YOU'LL
BE GIVING
UP THIS
HOUSE?



I CAN'T GIVE
IT UP...

DON'T
SPEAK TO
FATHER.



EVEN IF I
DIE...



I WON'T
GIVE THIS
HOUSE UP
TO ANYONE!



IF THAT'S
THE CASE,
YOU'LL BE A
BEAST!





















SORRY. I GOT
A LITTLE TOO
EXCITED. WE'RE
THE SAME...



DON'T
TRUST
GRAND-
FATHER.







EARLY
RISERS
SUCCEED!

STAMINA IS
AN ABILITY?

EVERYBODY WHO
RUSHES HERE EVERYDAY
LEAVE SCHOOL. THE
FIGHTERS WHO TODAY YOU
WILL BE BURNING
YOURSELVES IN THE
INTERESTS OF
THE JURY



BE CAREFUL.
I WON'T LET
YOU WIN!

This is nothing.
This is how I
used to live!

WOW

Do you
think this is a
miraculous?

Now with
money and the
new rules,
you can



Anything
you boys
can do, I
can do
better!

STARTING
TODAY, I WILL
GIVE EACH OF
YOU 1000 EVERY
MONTH.

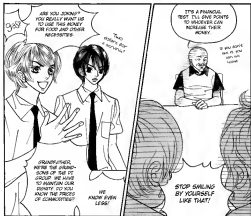


MONEY
FOR
CLUB?

?

THANKS, BUT
I DECIDE. MY
PARENTS SEND
ME ALLOWANCE
MONEY...

I DON'T
NEED IT. USE
IT YOURSELF,
FIGHT-FATHER.





REMEMBER THIS.
I WANT TO SEE
YOU MANAGING
SMALL THINGS
FIRST!

DON'T EVEN
THINK OR DREAM OF
GETTING HELP FROM
YOUR PARENTS! IF
YOU DO, YOU'LL BE
DISQUALIFIED
IMMEDIATELY!



NO POINT IF
CARD HAS BEEN
CANCELLED!

Every serving
is two dollars.
If I eat twice
a day, four
dollars times
thirty days is
\$120! That
isn't enough
for food!

IS HE SAYING
HE WANTS HIS
WEALTHY GRAND-
SON TO STRIVE
TO BEAT WHAT
KIND OF TEST IS
THIS?

HE
WANTS US
TO BECOME
PRINCES
OVERNIGHT!

ARE YOU
SMART?

104



"I'LL GIVE
YOU POINTS
IF YOU CAN
INCREASE
YOUR MONEY!"

Is this the
first test?

Scanner: littlepudrose12

Translator: frappeur31 & Mousseyfeet

Proofreader: Recalcitrant & Redemption

Cleaner: Blaznoulz

Typesetter: khyalos

QCer: littlepudrose12

Special Thanks to Edelglt

Copyright © 2017 by LightNovelTranslator.com

Ruby
2017

Got what it takes? We can't do it without you!!

Please Help Us Translate & edit!

#1



Japanese
Translator
& editor
wanted

#2



editor
wanted

#3



editor
wanted &
Japanese
Translator
wanted

#4



Japanese
Translator
& editor
wanted

#5



editor
Translator
& editor
wanted

#6



Japanese
Translator
& editor
wanted

#7



Japanese
Translator
& editor
wanted

We are seeking translators and editors
for the above projects. Below each
project are the jobs we're looking to
fill. If you are interested, please
e-mail esthetiquestaff@gmail.com
stating your interest, along with the #
of the series you wish to work on.







OH GOD, OH
GOD, THE FOUR
PRINCES

ARE ATTENDING
THE SAME
SCHOOL AS US-

WOW- EASY ON
THE EYES.
THEY'RE WALKING
TOWARDS US-

YOU GIRLS KNOW
THAT SUNDAY
JUN IS MINE.
RIGHT? IF YOU
TODAY AM, I'LL
HURT YOU!

HA HA... SU SUN IS
THE BEST. I LIKE SU
SUND. TOO. THEIR
SCHOOL ARE AWESOME!

NO MATTER WHAT
JAPANESE SUND, SUND
SU IS IN THE BEST!
I LIKE HIS BAD-BOY
ATTITUDE!

THE FOUR PRINCES OF
OUR SCHOOL ARE...

..heirs of a wealthy family!

TO BE HONEST... IT'S A
TORN GOWN ALL THE WAY
TO THE FRONT GATE JUST
TO OPEN IT FOR A FRIEND!

THOUGH I HOPE IF I
RIDE MY PRIVATE
CAR UP TO IT.

HE, IT'S A BROTHER TAKING
MY DOG, AWAY TO VISIT
MY MOTHER DOG. GUESS
IT'S BECAUSE I HAVE TO
DO ALL THE WAY TO
ALABAMA... OH, POOR BABY.

Shin Ku Sang, 18 years old.
Great body and very
charismatic. An
impressable personality.

Kim Ku Min, 18
years old.
A pretty boy. Master
of twisting words
and logic.

..Lived in
seclusion after his
parents' company
was seized.
Wants to become
the next heir* for
his family.

His parents love to gamble
and are in a heap of debt.
Has to service his
Grandfather's trait for his
family.



WELL... WHY IS THE
GIRL DO THAT? IT'S
SUFFOCATING! MY
ROOM IS TOO SMALL.

Song Ku-ja, 18 years old.
Has a mysterious personality.
Respects girls and is still
single. People suspect he might
be gay. He personally tells out
that he's a pure-hearted boy.

His grandfather raised him
when his parents passed
away. He wants to become
the next heir to protect his
previous home.



Song Ku-ja, 18 years old.
Transferred to the school and
became the leader of the Four
Princes. His looks and body are
unbeatable, which is essential for
a pretty boy. Known for his quiet
side. However, the rest of his
family is shrouded in mystery.

I'M SORRY THAT
YOU DON'T HAVE
TO GET UP

But, these guys are poor right now...







SPARKLE



gasp

An outside
rock has
rolled in
and taken
out an im-
planted
rock.

Our lobby-ll

Why are you
so close, Libby?
A girl like you...

Libby's what's
wrong with you?
She's trying to
close, probably



TO LIBBY- YOU
WON'T- NOW YOU'RE
AFTER BANG SU
2007





NO!!

Am

Oh no no no

ON A WARM
SPRING DAY WHEN
THE CHERRY
BLOSSOMS WERE
BLOSSOMING... YOU
WERE BRAGGING
YOUR LOVE...

Ah yeah~
HA HA HA

That...



SIGH

I want to become
a snail that gets
blown away by her
sneezes!! I want
to receive her
attention, glances,
or insults.

I love you, Yu
Ling Forever,
I love you, Sun
Sae ♡

Does
anyone
want to
be a
snail?
Let me
know!

WHAT ARE YOU
LOOKING AT,
SUN?

SUNSAE

OH JIM



A lie... I don't believe it.





Bo, apparently injured Libby... He was probably startled! That horrible guy...









CHEER, SHOULD WE
GO INTO THE
SECOND ROOM?
YOU'LL START THE
CRAZY TRAP IS
COMING UP SOON

NO, JUST
LEAVE IT. I
HAVE A PLAN...

WHAT HAVE
YOU FALLEN IN
LOVE?



NO WAY I'M
DISAPPOINTED
YOU STILL DON'T
KNOW ME

DON'T WORRY,
I WON'T
UNDERMINE
OUR ENTERTAINMENT...

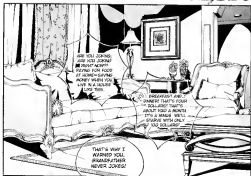
WELL, IT CAN'T BE
SERIOUS AFTER
ACTING LIKE THAT...

THAT'S OUR
PROBLEM
WTF IS TRICKY











WHAT?

Linda wants
my hair.











OH NO NO NO,
LOOK AT HIS FACE.
WILL HE BE ABLE TO
RESIST ME NOW?



OH THIS
IS HARD. I
CAN'T TELL
AND THE
TRUTH.

DON'T BE
BURDENED,
JUST EAT. I
DON'T NEED
FRIENDS.

I'M NOT
THE TYPE TO
CLING. IF I'M
NOT WANTED,
LET'S JUST BE
GOOD FRIENDS.



LAST TIME...
JUST FOREBOD
ABOUT IT. IT
WAS MY FIRST
TIME, TOO. I
WANTED TO
LOOK OUTSIDE.



OH NO
NO NO

OH NO

It's
pretty
pretty.



LEBBY

HAHA?



Sorry
forgot
tell!

It just happened!
Don't misunder-
stand! We're
just friends!

I think
we'll
become
GOOD
FRIENDS

WE WOMEN
CAN BOYS AND
GIRLS BE JUST
FRIENDS?
THEY SAY THAT
BUT IT LEADS
TO SOMETHING
ELSE—

I'LL
ENJOY IT,
THINKS.



It's been a
while since
we met, but
why am I so
comfortable
around him.?

He's very
different from
other boys!

IF YOU
NEED MONEY,
WANT ME TO
HELP YOU
GET A PART-
TIME JOB?

PART-
TIME
JOB?



I've heard
rumors,
Ru-ru.
You can't
stare!

Our Ru-
Ru. You've
gotten
stare!

WOULD PLEASE
JUST TALK FREELY?



IT'S NAUGHTY
ME, I'LL EAT
WITH YOU!

The Ru-
Ru. Sorry, why
are you so
stare?



ABOUT
LARRY, SHE
INTRODUCED
RU-JIN TO A
PART-TIME
JOB.

WASN'T SO
GOOD ABOUT
A PART-TIME
JOB?



BOSS: MISS LARRY
REQUESTED IT...
SOURCE: WE'LL HAVE
SAY... BUT

YOU'LL STILL HAVE
TO WORK HARD!
THE FIRST RULE IS
FARMHOUSE FRIENDLINESS!

THANK YOU
VERY MUCH!
I'LL WORK
VERY HARD!



He got a job!
He gets dinner
and snacks!
And money!



But why
does it feel
wrong?

What
did I do?

ZIP ZIP

A part time job
We can do it, too
We were offered
modeling careers
many times on
the street.



They want to see.

the school.















I PROMISE
YOU I'LL
PAY IT
BACK!

IT'S 40.
TRIPLE IT.
PAY ME
BACK 120.





WHY DOES LIBBY
SEEM SO JIN TO
THE GOOD JOB?

THAT'S WHAT I'M
SAYING. SHE'S
LIVING IN A
HOUSE. I COULD DO
FROM EXHIBITION!

YOU'RE GOING TO GET
KIDNAPED IF YOU KEEP STAYING
AROUND TALKING. YOU
WERE HERE BEFORE. YOU
TWO LOOKED STRONG. YOU
DOES GET THE MONEY



SHUNT

WE'RE THE ARMS
OF A BUSINESS
WHAT IS THAT
ANYWAY, IS SHE SON

LIBBY AND LARRY
WILL WITH ALL OF OUR
MONEY. I HOPE HE
GETS CURENT



OH MY, WHAT IS
SOMEONE LIKE
YOU DOING HERE?

WHO LET HER GET

WHEN I HAD MONEY
YOU LET ME IN, AND
NOW THAT I DON'T,
YOU'RE KICKING ME
OUT? DO YOU KNOW
WHO I AM ... ?





I'M DYING... MY
AND, MY LEGS... I
STRETCHED MY
SHOULDER... MY
CLOTHING... ALL DAY



WE GOT RAIN
WAS IN THE
AFTERNOON

WE'RE
GOING TO
MAKE THE
MOST VERY
FAST!







Dangerous. Kim Ru
Min is the most..!



HEY, DID YOU
SEE SU ANN GET
PROLAPSED?

I DON'T KNOW
I DON'T CARE
WHETHER HE STAG-
GERS OR NOT. NO
HE WON'T THERE
WHEN HE WERE
SUCH!

WOW, EVEN-
GIRLS AND
WORKING
MILITARY ARE
DIFFERENT

KIM SU ANN



CHILDREN
BOYS!

COLA

Boyfriend For a Day♡

Wage: \$10 an hour.

A chance to enjoy a date
with the prettiest boy!!
You would be an idiot to let
this chance go by!
I'll do whatever you want.
But, nothing X rated...

Kim Ru Min H.P 011-000-0000

HE'S CRAZY,
HE'S FINALLY
LOST IT. HE'S
DRIVING UP HIS
MADLY PRICE!!

PRETTIEST
BOY, PLAIN WHITE
EVERYONE KNOWS
ABOUT HIS TRAMPING
BOAT SAIL...?

SO AN HOURLY
POPS HE THINK
COULD HAVE THAT
MUCH ALLOWANCE
MONEY?

FOR HE HE HE, IF
HE SUCCEEDED
THEN I'M HIS
JUNIOR!

HELLO ♡

THREE
TODAY... OK.

Is that... an
urgent call?



DO YOU SEE THE GALLERY? IT'S TRUE THAT IT'S FROM KIM DIL BUT OH MY GOODNESS.

IT'D DO IT IF I HAD THE MONEY IT'S A DUNGEON TO STEP ALL OVER THE DROUGHT KIM DIL WIFE

SURPRISE FOR A DART NO NO NO NO NO IS TOO EXPENSIVE!

BUT, THE GEMER SPRAY REACTIONS WERE VERY DIFFERENT.

BURN THE TEACHERS DON'T ASK US TO PLAY GAMES JESSIE



OH NO NO NO YOUR FRONT IS GETTING MORE AND MORE INTERESTING! YOU SAID KICKING AND STRENGTHENING

I WONDER WHAT'LL BE OF COURSE...



I'M EXPECTING YOU TO WIN

QUIN

WELL IT'S TERRIBLE WHEN YOU DO THIS EVERY DAY WHILE I'M WORKING

WHY? DO THE OWNER SAY SOMETHING?

OH COURSE NOT PEE

This doesn't feel
like I'm earning
money on my own.

The other guys
seem to be
making more...

Will the one who
makes the most
win the test?



HEY, IT'S SAID
ALREADY MONEY
I'M OKAY.

THERE'S NO
SAFETY GEAR.
IF WE FALL...
IT'S THE END!

HERE ARE
YOUR PANTS!

Our business handles
construction, too... Is
safety insufficient
there, too?





AREN'T WE ALL COMED
OUT TO EAT? RICE
WINE AND PORK
BLISS ARE GOOD

YOU'VE
BECOME CON-
STANTLY
WARRING IN
THOSE WORDS

THANK
YOU

AM

WE DON'T
NEED YOU GUYS
ANYMORE. WE'VE
FINISHED THE
BIGGEST PART.
FIND SOMEPLACE
ELSE TO WORK.



BUT YOU
DON'T NEED
US?

NO WAY. THEN
CAN YOU AT
LEAST HELP US
FIND ANOTHER
JOBY

BECAUSE THAT,
I'LL BE LOST
FINDING ANOTHER
JOB

YOU GUYS
ARE THE
MEMBERS OF
THE ST.
PEOPLE'S BOSS
WHAT WOULD
WE DO IF YOU
DON'T AGREE?

HOW DID
YOU FIND
US?



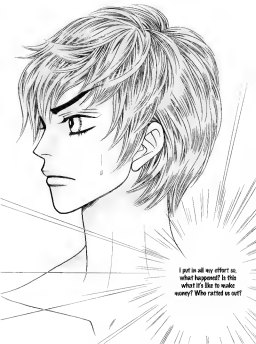
GO HOME
AND STUDY

WELL,
GOSH

WHY ARE
YOU GUYS
WORKING IN
A PLACE
LIKE THIS?
SO BORRY

IMPOSSIBLE
REALITY?
THOSE BOYS
WERE EATING
LIKE THEY WERE
STARVING





I put in all my effort so,
what happened? Is this
what it's like to make
money? Who rattled us out?





Your
beauty...

...and cry.

YOU'RE A
AMAZING
BOY. WHAT
DO YOU
KNOW?
THAT'S LIFE.

IT'S SO HARD. I
FEEL LIKE
DYING. BUT MAN,
YOU'RE REALLY
HANDSOME.

What is she trying
to say? None of it's
connected! I don't
understand girls.
The more I want,
the more...

It's all the same. A
little shopping, stop
by a coffee shop,
come to a karaoke
bar to sing like
crazy...

I FOUND OUT ABOUT
YOU FROM ANOTHER
SCHOOL. IT'S Nice
TO MEET YOU. TAKE
CARE OF ME. THE
STYLE I WANT IS
BLACK WHITE ♡

CAN I SEE
YOUR GLEAMING
EYES?

I can't do this
anymore!





Scanner: littlepinkrose12

Translator: Mouseyfeet

Proofreader: Recalcitrant

Editor: Eve & Higgins

QCer: littlepinkrose12

Special Thanks to Edelglt

Copyright © 2011 by littlepinkrose12

Ruby
2011



Got what it takes? We can't do it without you!!

Please Help Us Translate & edit!

#1



Japanese
Translator
& editor
wanted

#2



editor
wanted

#3



editor
wanted &
Japanese
Translator
wanted

#4



Japanese
Translator
& editor
wanted

#5



Japanese
Translator
& editor
wanted

#6



Japanese
Translator
& editor
wanted

#7



Japanese
Translator
& editor
wanted

We are seeking translators and editors
for the above projects. Below each
project are the jobs we're looking to
fill. If you are interested, please
e-mail esthetiquestaff@gmail.com
stating your interest, along with the #
of the series you wish to work on.













18 years old..
Beautiful..
Long hair..
Body..
Self-confident..
I, too..

Chapter 44
Lullaby



Crazy! Having this
kind of thoughts—



I have to
concentrate!

It feels like
someone's
staring at
me.

WHY?
YOU'RE
SKIPPING
FB TO
STUDY?



DIDN'T YOU
KNOW?
THE
TOP TEAM CAN
CHOOSE

I ALSO DON'T HAVE TO
TAKE FB BECAUSE I'M
IN FIRST PLACE!

Not
I can
get!

POSSIBLY NOT EVEN
IN THE TOP TEN -
IT'S GOING TO BE
TROUBLESOOME FOR
YOU AGAIN THE NEXT
TEST! HAVING
COMES OUT



IT'LL BE MORE
TROUBLESOOME FOR
YOU TO GET
THAT FB—

But

It would've
been better if the test to
become the next successor
was like studying.



I can't
believe the
test is to
make money!

I haven't
even
made
1000
yet.



\$2 per hour. I
work for four hours,
so it's \$8 a day.
The test ends in 30
days. \$240 is a lot!
What! I'm able to
win with that
much?

COME... WHAT DO
WE DO NEXT? WE
WERE PAID AS
CONSTRUCTION
WORKERS!

I'VE WATCHED
ALL DAY, BUT
SOME OF THE
AND FOR THE
MEN ARE STILL
THE SAME.



I WONDER
WHO TOLD
THEM ABOUT
LAST TIME GUESS
IT'S CHANCE, THE
COMPETITION...

GUANG SEUNG
DOESN'T SEEM
TO BE ACTING
AS IF NOTHING HAP-
PENED AND WAS
EATING LUNCH
WITH LIBBY

I'M POSITIVE
IT'S SUNG JU JIN

KIM JU MIN
HASN'T SAID EITHER
HE USED GIRLS TO
MAKE MONEY. HE'S
VERY CLEVER...

WERE THOSE
TWO PLANNING
TOGETHER—W?

SUNG JU JIN HE
LOOKED LIKE HE WAS
PLANNING SOMETHING.
I NEVER LIKED HIM IN
THE FIRST PLACE! HE
DOESN'T ADD UP. INSTEAD,
I DON'T KNOW WHAT
LIBBY SEES IN HIM.



YES! I'M SURE
THEY WERE PLANNING
TOGETHER! OTHERWISE,

HOW COULD THOSE
TWO BE SO CLOSE?

FORGET
THE TEAM,
WE HAVE TO
PUNISH THE
TRAITORS FIRST!



PLEASE ENJOY
YOUR STAY.

CLANG! IT'S
NO PROBLEM!

WE'VE GOT THE BEST
FISH AND CHIPS!

SNAP

YES, JUST
A MOMENT,
CUSTOMERS!

PARTY IS
OVER, THE
MUSIC!

What now?!

slip

WE'RE
CUSTOMERS
TODAY.

YOU'RE
SAYING WE'RE
JUST NO LONG
EMPLOYEES.

If you guys screw
up... I won't let it
go the last time...

WHERE DID
YOU GET THE
MONEY? IT
CAN'T BE...?

AH--IT'S
THE MONEY
WE SAVED.
WE'VE DECIDED
TO START FRESH
AND HELP
YOU.

Something
seems suspicious...

HERE IS
THE ORIGINAL
BEEFPOD, STEAK,
AND SALAD YOU
ORDERED.



I have to be
careful. I have to
watch them

Wretched guys...
Who'd believe that they are
grandsons of a wealthy man
What are they plotting?



Excuse me, can I
get some more
potter plaid?

For what?
You said

Oh yes



It's
nothing



Using such
means to win
the test. Even
if those two
don't plan to
together.

I can't let them win
We all have reasons
why we need to win







YOU WANT
TO KNOW THE
REASON?

You're
dead.

What
nonsense -

COME TO THE
WOODS BEHIND
THE HOUSE AT
10. BRING KIM
RIU MIN WITH
YOU!

They're
going to get
H! Sang Ra
Ha and Shin
Ra Sang, you
both!



THANK
YOU... YOU
DIDN'T HAVE
TO DO THIS.







OH MY, WHAT
ARE YOU DOING?
I'M A HIGH SCHOOL
STUDENT. WE'RE
JUST FRIENDS.

1000

"L'azienda di
 Paolo, con
 l'esperienza
 degli esperti
 di settore,
 ha potuto
 contare su
 una
 soluzione
 completa."

HEY, LADY, WE
GOT A CALL...
WE'LL TALK
ABOUT THIS
DOWN AT THE
STATION.

WHAT DID THE SOUND-BOM
OF A PULSATING AGON DO TO
MAKE SACRIFICIT THIS IN THE
CARTOON ANIMATIONS.

1000

The strength of a loan shark and the grandson of our country's wealthiest men have exchanged money.

Exactly
what did
this person
tell you?

Q. Personally, I don't
think he did that,
but he was held com-
pulsively in a state where
he did it.

Spending weeks, months, that long time, with playful eye for the artist. *Elaphoglossum* is a good friend. My dream is to be a good artist.

I know you
tatted on
us.





Where are they—?

HA HA HA, THE
MEN PEOPLE
CAME QUICKLY—

RUN FU ARI,
DID YOU GET HIS
FACET? HE NEEDS
TO GET AWAY OF
HONKELA!

HOW FROM
DENO MEIN
TO LAI WE
NEEDS TO GET
HIS ATTITUDE
FIXED

HOW DARE THEY
REBEL WITH ME!

BAM

Aha!

FIGHT!
FIGHT!





YOU'VE
TAKEN A
LITTLE JUMP
SO?, YOU...



YOU
TWO ARE
TERRIBLE...



NOT
JUST A
LITTLE...

THAT'S WHAT I
NEEDED! WELL,
WAS THE ONE
WHO TOLD THE
CONSTRUCTION
FOLKERS
ABOUT THIS?

© 2004 DC Comics. All Rights Reserved. DC Comics is a trademark of DC Comics.



YOU AND
KIM SUU HAN
PLANNED IT
TOGETHER
AND ENTLED
ON US—

WHO SAID IT
WAS KIM SUU
HAN AND HE
WHO TOLD
ON YOU?

WHO—?

WHO...?

What is
this?

IT TAKES
BRIBERY BEHIND
YOU TWO. WHO
ELSE WOULD DO
IT? YOU TWO
THINK ALONE

FLASH

Look at your
ID, called
numbers is
700, right?



YOU MIGHT EVEN
SOMEBODY JUST
BECAUSE OF A
PRECONCEPTION! IS
THAT A REASON TO
HATE SOMEBODY
SUFFER?

I DON'T KNOW
HOW LONG YOU'VE
LIVED IN COMFORT AND
AFFLUENCE. YOU'RE
SO ITTERAL, I DON'T
EVEN WANT TO SPEAK
TO YOU, BUT—I'LL BE
YOUR ADVERSARY
TODAY!!



THEN—
YOU GUYS
DON'T DO
IT?

That's
right!

Aaaaah.

FOURTEEN,
I'M STILL
HAP. HOW
DARE YOU
GLOVE—

whir

I WON'T GO
EASY ON YOU,
COUSIN...

BAM

Aaah!!





What's with that guy? I hit him once and he's fast to all pale.



YOU DAMNED I DEBATED WITH YOUR COMPUTERS. I BURNED EVERYTHING.

FORGET MY COMPUTER? EVEN THAT? YOU LOVED IT TOO—

Cooking is a game— Take your chance now.

I GOT IT. THAT'S BECAUSE I AM A RESTAURANT.

WHAT?

THAT'S TOO MUCH— JUST STOP. IT'S TOO DARK IN THE WOODS.

SWISH

STOP RIGHT THERE! YOU'RE SHAMELESS





Damn.



CLING!

I CAN'T
ASK FOR
HELP.



HEARTBEAT
YOU HEARD
THAT YET?

KUN IS
ALIVE—



THIS... IS FUN
IF YOU FALL,
THEN THAT'S
ONE LESS
COMPETITOR,
RIGHT?

HA HA
HA

SHOULD
WE LET YOU
FALL, TOO?

*Grab my
hand!*



Hotty!

EFFORTLESSLY

NEED
HELP—?

REMOVING
HIMSELF

Is he light?
Or am I just
too strong?

I guess
you're

That is
fantastic
about the way
you're
moving

Bottom that
unintentional

WE LIFTED
HIM IN ONE
TWO—





GOAH

BECAUSE OF THE TWO DOLLARS I CAN'T HAVE ANY MORE MONEY THAT FAST, SURE.

NOTHING GOOD HAPPENS AROUND THEM. IF THEY DO IT AGAIN, IT WON'T MATTER IF THEY'RE COMING OR NOT. I'LL GET THEM.



HEY, I'M REALLY SORRY FOR THE MISUNDERSTANDING. I APOLOGIZE.

PUT HIM ON AND KISS A PRINCE UP GIRL.



...you know what the one who is...

YES, IF YOU WANT, WE'LL GO APOLOGIZE TO THE MISUNDERSTANDING OWNER, WE'LL TELL THE TRUTH...

We cannot afford anything like our competitors. That was the only business company.

WHY??



OPEN THE DOOR, GRANDFATHER...

GRANDFATHER, THE DOOR'S LOCKED.

YOU DON'T HAVE FEET ON?

WE WENT OUT FOR A MOMENT TO BUY NOTE-BOOKS!

It's probably felt how light I WAS... I...

"PC room" a place that only has computers where people go to play games and other stuff









Scanner: littlepinkrose12

Translator: Monseyfoot

Proofreader: acEpsa

Editor: Hognines

QCer: littlepinkrose12

Special Thanks to Edelglt

Ruby
Doll



Got what it takes? We can't do it without you!!

Please Help Us Translate & edit!

#1



Japanese
Translator
& editor
wanted

#2



editor
wanted

#3



editor
wanted &
Japanese
Translator
wanted

#4



Japanese
Translator
& editor
wanted

#5



editor
Translator
& editor
wanted

#6



Japanese
Translator
& editor
wanted

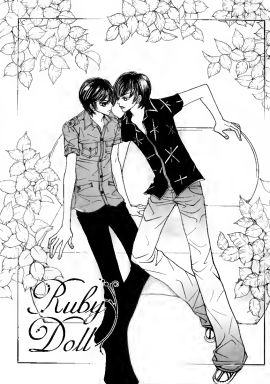
#7



Japanese
Translator
& editor
wanted

We are seeking translators and editors
for the above projects. Below each
project are the jobs we're looking to
fill. If you are interested, please
e-mail esthetiquestaff@gmail.com
stating your interest, along with the #
of the series you wish to work on.





*Ruby
Doll*









THOSE WHO ONLY FIGHT AND WHO CAN'T KEEP THEIR JOBS DON'T DESERVE FOOD!

CHARGE THEM FOR EVERY SERVING! PEOPLE WHO CAN'T MAKE THEIR OWN MONEY ARE INSECTS!



PRESIDENT!

TODAY IS NO HATE MEETING AND YOU ARE HERE! TODAY IS A NON-SCANDAL P—

WHO CARES? I'M IN THE MIDDLE OF TESTING THESE GLOVES!

YOU'RE TOO MEAN! TELL THEM IN NEGOTIATION AND BE GENTLE ABOUT IT!

I'LL BUY TODAY'S SHIRT-CUT! GIVE IT FROM MY PERSONAL!



THANK YOU SO MUCH! YOU'RE COOL!

NO! NO! EXCEPTIONS DURING THE TEST!

What is the world! All you need just "intentional" blood!



Ohh... ohh...

TODAY'S SOCIETY IS ALL ABOUT HAVING FUN! DON'T YOU KNOW WE'RE FEELING AND DISAPPOINTED WHILE SOME LIKE YOU!



PRESIDENT,
IT'S THEIR
BIRTHDAY!

HMPH...

FOODISH
BOYS... FINE,
SINCE YOU'VE
MADE IT AL-
READY I'LL
LET IT GO.

BUT I WANT
YOU GUYS TO RE-
FLECT UPON YOUR
INCONFIDENCE!



Look,
MADAM. THIS
GUY, THIS
GUY, GUARANTEES
THE NEXT WAR!

—LET'S
EAT!

HAH

SHAME



I
WOULDN'T
BETTER!

HEY, YOU
AREN'T FOR
SINISTER? YOU'RE
THE STAR.



IF I BECOME
THE HEIR, OUR
BUSINESS...

WILL BE
RESTORED
BY THE
CHAIRMEN!

RESTORED
BY THE CHAIR-
MEN?





WHA?
DID YOU
SAY?

YOU'RE
GOING TO
ADMIT THAT
THE BLOODSTAIN
YOUR BROTHER
TOOK WOULD
BE HARD FOR
ME TO CLEAN
UP?

WALK DOWN
THE PORCH
& YOU'LL
SAID IT OUT
OF HEAVEN!



It's not here
either. What'd
he get?

The house is
big... I haven't
found all of it
yet.



Where
did he go. Is
he outside?

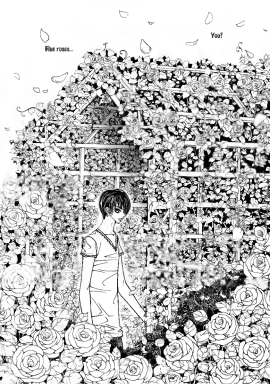
The garden
looks like a
jungle. I don't
know there
was a place
like this.

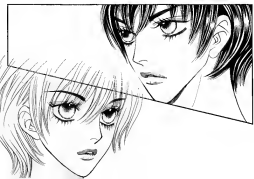
Untended
roads -
There was
an abandoned
garden behind
all these woods?



Blue roses...

Yaa?







...

ARE
THOSE
JEWELRY



HE SAID
WORTHY WIFE
THE JEWELRY
TAKING REAL
RIGHT

ARE YOU
MONEY CRAZY
NOTHING THE
JEWELRY FIRST
EVERYONE IS
CRAZY

THEY'RE
GLAD TO MONEY
THROWING AWAY
THEIR PRICE AND
JEWELRY
FOR THE MARCH
TIME

SPRINKLER
SAID BY YOU
BAND ARE GOING
TO BE USED AND
THEN THROWING
OUT

DON'T!
DON'T BE
YOU LOSE-
ING JET









The doll's
name is
Ruby.

Da Ha's father
made it for Da
Ha's mother...

And it was also
the name of Da Ha's
twin sister who died
at birth.







He looks
thinner.
I wonder if
he's eating
well.

I have
to go.

For my
father.









There are fifteen days left. It's not too late. I don't have to worry about getting harassed this time. More than one day.



If I work hard and do what I can, there will be hope.



YOU'RE A
STUDENT
HOW WOULD
YOUR TEETH
STAY AND
THEN GO TO
BED SILENTLY



WHAT KIND
OF BOY IS SO
DELICATE... YOU
DON'T EVEN HAVE
A RECOMMEN-
TION... GO SOME-
WHERE ELSE!



ARE YOU
LOOKING
FOR A
JOB?

NEED HOW
DO YOU
KNOW?

WHEN YOU
TAKE SOMEONE,
YOU'LL GET TO
SEE THEM
ANYTIME.

DO YOU WANT
TO MEET WHAT
IT'S LOOK?



I CAN'T
SEE YOU
IF YOU DON'T
HAVE A RECO-
MMEN-
TION



WE'VE
FALLEN ON HARD
TIMES LATELY
WE DON'T NEED
ANYONE!



Ah,
What's
going on?

There are
no positions!
They don't
need anyone!



Scanner: littlepinkrose12

Translator: Mousyfeet

Proofreader: Angelikaheise, Rocafettraut

Editor: Hognines

QCer: littlepinkrose12

Ruby
Doll

Special Thanks to Colgate & Blahg

Got what it takes? We can't do it without you!!

Please Help Us Translate & edit!

#1



Japanese
Translator
& editor
wanted

#2



editor
wanted

#3



editor
wanted &
Japanese
Translator
wanted

#4



Japanese
Translator
& editor
wanted

#5



editor
Translator
& editor
wanted

#6



Japanese
Translator
& editor
wanted

#7



Japanese
Translator
& editor
wanted

We are seeking translators and editors
for the above projects. Below each
project are the jobs we're looking to
fill. If you are interested, please
e-mail esthetiquestaff@gmail.com
stating your interest, along with the #
of the series you wish to work on.





*Ruby
Dott*



OUR COMPANY HAS
BEEN WORKING HARD
FOR SO LONG TO
BECOME THE BEST
CLEANING COMPANY
THE WORLD HAS
EVER SEEN...



THAT'S WHY WE
CLAIM HIGH WAGE
AND CANNOT
UNDERSTAND?

YES!

DEARER,
WE'RE WORRY
YOU BECAUSE YOU
NEEDED MONEY
FOR YOUR MOTHER
HOSPITAL BILL?

I CAN'T
BELIEVE THERE IS
ACTUALLY
A "JOB" WHO
WANTED TO
DO THIS



I like I know it would
be this hard to find a
job suited for students
to work here

I don't have a
special ability...
Maybe I should've
agreed to take
filing I probably
would've made
more money



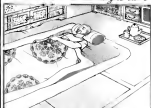
Still like the
fact that I found
this job on my own.
This is real. It just
makes more sense
this way I think.



There are -
I'm afraid they
might disturb me
again. I wonder
what they're
doing. Did they
find any jobs?









DO ME A
FAVOR...

TURN OFF
THE LIGHTS

AA
A
H
H
H

MY KORYO
CELADON
VASE? WHO
DID IT? WHO
STOLE IT?











ACCEPT I'M
SURE YOU'D KNOW
SINCE YOU BOTH
SHARE THE SAME
ROOM. TELL ME
YOU ARE ALL COM-
FORTABLE AFTER
ALL—

What kind
of situation
is that?

What's
going on?



IF I
FIND IT,

WILL YOU
DECLARE ME
THE WINNER OF
THIS TEST?

I ALSO WANT A
SEPARATE ROOM



WHAT?
UNBELIEV-
ABLE—

GRANDFATHER,
PLEASE! THEM
BOTH AND JUST
END IT. THIS
ISN'T A GAME

DO YOU THINK
WE'RE INVOLVED?
WHY ARE YOU
NEGOTIATING
WITH A HUNT?





It's no messing
around with your
weak grandfather!
Get out! Get!

That's right! It was
not I wanted you
to suffer a little!
The boys still have
a long way to go!

SLAM

THE BOY ARMY

WHAT!
DID YOU TWO
FLY THIS
QUICK?

DID
YOU TWO
ARRIVE
ABOUT?

I'M
RELIEVED—
HE SURELY
WON'T
DO THAT!







...It's only a vase. Is it
more important than us?

Though it does
look important

RII HA TOLD ME
TO BRING IT. THEN...



THINKING
HOW YOU
USED THAT
MOMENT
TO

REORGANIZE YOUR
PARENTS' FEELINGS, I
CAN'T BELIEVE
YOU DID THAT.

I'M SORRY,
BUT THE TESTS
SHOULD BE OVER.



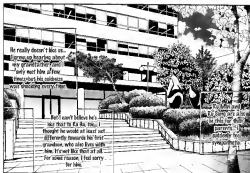
IF DADDY
HADN'T DIED...
SHE WOULD BE
SIBLING TO YOU.

GRAND-
DAUGHTERS
ARE ABLE TO
KNOW WHAT THEY
WANT WHILE
DADDY...



WHAT ARE
YOU SAYING?
I'M A BOY, AND
DADDY IS THE MAN
THAT SHOULD
BE DECIDING
TO BRING IT. IF YOU
LOOK AT RIH-UP





What? Who's tutoring?

Ho ho

WHY ARE YOU BACKSTREET? I'M ONE OF THE TOP TEN IN THE CLASS IF I WANTED, I COULD ALSO TAKE FIRST.

Said: What?

WISDOM? YOU THE ONE WHO SAID IT WASN'T REALLY GETTING HELP FROM LIBBY?

HA HA... THE DAY IS END

WE'VE BEEN CLAMORING SINCE CONGRATULATIONS, SO I'VE GOT TO HELP OUT.

There's not a word.

I can't get a teacher. I'm not interested.

What's going on...

It may seem pitiful, but I wanted to make you angry and jealous. Why are you making me act strong? You don't even look interested. Why do I always try to be near you?







이름: Ruby Doll

Ruby Doll ①

2002년 4월 20일 1월 3째 일주
2002년 4월 20일 1월 3째 일주

날: 그릴, 파렌하
말레인, 루크로
관심사: 파렌하 - 알리슨
관심사: 손목
관심사: 파렌하 / 파렌하
관심사: 파렌하 / 파렌하 / 파렌하

이름: 파렌하, 파렌하, 파렌하, 파렌하
The Ruby Doll
The Ruby Doll
The Ruby Doll
2002년 4월 20일 1월 3째 일주

이름: 파렌하, 파렌하, 파렌하, 파렌하
이름: 파렌하, 파렌하, 파렌하, 파렌하

2002년 4월

Scanner: littlepinkrose12

Translator: Mousseyfeet

Proofreader: Angelikaheise, Rocafettraut

Editor: Hognines

QCer: littlepinkrose12

Special Thanks to: Eshyue & Eshyyl

Ruby
Doll